

Colloque International
LA POSSESSION ET SES EXPRESSIONS :
 Linguistique de corpus, langues de spécialité, traduction, acquisition/apprentissage
 International Conference
POSSESSION AND ITS EXPRESSIONS:
 Corpus linguistics, specialised languages, translation, acquisition/learning
December 3-4-5, 2025

organised by Université Polytechnique Hauts-de-France (UPHF),
 Université de Lille and Université Paris Cité



avec le soutien de / with the support of:



Location: Université Polytechnique Hauts-de-France, Campus Mont Houy (59313 Valenciennes, France), Matisse Building. Conference venue: Lecture hall 150.
 Plan/map: <https://maps.app.goo.gl/C6sC2Ctms32agCaY7>

site du colloque / site of the conference: <https://possession.sciencesconf.org/>



Programme

Journée 1 / Day 1	Wednesday, 3 December 2025
8h30-9h00	accueil et enregistrement / reception and registration (till 17h)
9h00	ouverture du colloque / opening of the conference
9h30-10h30 conférence plénière 1 plenary talk 1	Possessive constructions in the world's languages: On the peaceful (and fruitful) coexistence of language analysis and comparison <i>Martin Haspelmath</i> , Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, Leipzig
10h30-11h	« Moi à droite j'ai une poire ». Have-constructions for locative relations in French, Italian, and (not) in German <i>Cecilia Andorno</i> , Università degli studi di Torino, <i>Sandra Benazzo</i> , Université Paris 8 & UMR 7023 SFL, <i>Christine Dimroth</i> , Universität Münster Germanistisches Institut
11h-11h20	pause café / coffee break
11h20-11h50	Déterminant possessif et source énonciative biaisée : quand <i>Mon master</i> n'est pas sur les panneaux d'entrée de village <i>Mustapha Krazem</i> , Université de Lorraine : UR3476, EA3476

11h50-12h20	Place des SN possessifs dans les chaînes de référence : étude de corpus <i>Marine Delaborde, Hélène Manuélian, CY Cergy Paris Université, Lexiques, Textes, Discours, Dictionnaire - Centre Jean Pruvost</i>
12h20-14h	déjeuner / lunch
14h-14h30	Are collections of items ‘possessions’ or ‘parts’? A corpus-based study of the (-i)ana morphological construction as a modifier in the of-genitive construction <i>Tijana Šuković, Academy of Technical and Art Applied Studies Belgrade</i>
14h30-15h	Suffixation du génitif dans les constructions binominales possessives en coréen : lien avec la spécificité référentielle et la configuration syntaxique <i>Christine Chabot, Université Polytechnique Hauts-de-France, LARSH</i>
15h-15h30	The Title of the Abstract or the Abstract with the Title: Possessive and Proprietary Constructions in Forest Nenets <i>Ksenia Lapshina, Kate Kozlova, Higher School of Economics (Moscow)</i>
15h30-16h00	pause café / coffee break
16h00-16h30	“Zagreb has a long history”. Types of Possession in Croatian Disciplinary Textbook Discourse for Primary Education <i>Lidija Cvikić, University of Zagreb, Ivana Trtanj, J. J. Strossmayer University Osijek</i>
16h30-17h00	Genitive Alternation in Turkish and German Learners <i>Emine Aşçı, University of Siegen</i>

Journée 2 / Day 2	Thursday, 4 December 2025
9h-10h conférence plénière 2 plenary talk 2	Expression de la possession et utilisation de l’espace dans diverses langues des signes <i>Marie-Anne Sallandre, Université Paris 8 & SFL</i>
10h-10h30	La possession sous le regard de l’histoire du droit : terminologie et utilité sociale d’une notion juridique <i>Solange Ségala, Université Polytechnique Hauts-de-France, LARSH</i>
10h30-10h50	pause café / coffee break
10h50-11h20	Competition of Adnominal Possessive Constructions in Russian: a Diachronic Perspective <i>Anton Buzanov, Institute of Linguistics RAS, HSE University (Moscow), Yury Lander, HSE University (Moscow)</i>
11h20-11h50	Possessifs et démonstratifs dans la diachronie de l’anglais et du bas-allemand : apports du Penn-Helsinki Corpus et du Referenzkorpus Mittelniederdeutsch <i>Benjamin Dufour, Université de Tours, CeTHis UR 6298</i>
11h50-12h20	The Dative External Possessor in a contact setting: Evidence from Anglo-French <i>Richard Ingham, University of Westminster</i>
12h20-14h	déjeuner / lunch

14h-14h30	Possessive constructions and compounds in Slovak and in German <i>Pius Ten Hacken</i> , Universität Innsbruck, <i>Renáta Panocová</i> , Pavol Jozef Šafárik University in Košice
14h30-15h	Expression de la possession dans un corpus médiatique politique marocain : entre arabe dialectal, arabe classique et arabe médian <i>Nizha Chatar-Moumni</i> , Université Paris Cité, MoDyCo, UMR 7114
15h-15h30	Testing morphosyntactic correlates of semantically-driven differential possession with the ATLAS Possession Module <i>David Inman</i> , Université Côte d'Azur, Bases, Corpus, Langage (UMR 7320-CNRS), <i>Natalia Chousou-Polydouri</i> , Institute for Mediterranean Studies, Foundation for Research and Technology - Hellas, Rethymno, Greece
15h30-16h00	pause café / coffee break
16h00-16h30	Two types of Standard Modern Greek adnominal possessives: morphological or structural variation? <i>Anna Kampanarou</i> , Humboldt University of Berlin, <i>Artemis Alexiadou</i> , Humboldt University of Berlin & Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft (Berlin)
16h30-17h00	An idiomatic productive pseudo-possessive construction with a predicative genitive in Modern Greek <i>Lisa Onufrieva</i> , INALCO (Paris), SeDyL – CNRS
19h30	dîner / conference dinner

Journée 3 / Day 3	Friday, 5 December 2025
9h-10h conférence plénière 3 plenary talk 3	Comparing the domain of two part-whole constructions in French: semantic diversity and lexical openness <i>Peter Lauwers</i> , Ghent University
10h-10h30	La possession non marquée dans le miroir des langues : étude sur corpus parallèle multilingue <i>Letizia Volpini</i> , <i>Laure Sarda</i> , <i>Frédérique Mélanie-Becquet</i> , Lattice - CNRS UMR 8094, ENS-PSL & Université Sorbonne Nouvelle
10h30-10h50	pause café / coffee break
10h50-11h20	<i>Son et son propre</i> en corpus : contraintes syntaxiques et sémantiques <i>Suzanne Lesage</i> , Université de Fribourg, <i>Yanis Da Cunha</i> , Université de Paris, Centre National de la Recherche Scientifique : UMR7110
11h20-11h50	Secili çmendet simbas mënyrës së vet: A corpus-based study of reflexive and nonreflexive third person possessives in Albanian <i>Maria Morozova</i> , Institute for Linguistic Studies of the Russian Academy of Sciences
11h50-12h20	clôture du colloque / closing of the conference
12h20-14h	déjeuner / lunch